



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Tarptautinės prekybos komitetas

2010/0101(COD)

12.11.2010

NUOMONĖ

Tarptautinės prekybos komiteto

pateikta Biudžeto komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Europos Sąjungoje, nuostoliams atlyginti (COM(2010)0174 – C7-0110/2010 – 2010/0101(COD))

Nuomonės referentas: William Dartmouth (Dartmuto grafas)

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Europos Sąjunga suteikia Europos investicijų bankui (EIB) biudžeto garantiją, apimančią tam tikrą valstybinio arba politinio pobūdžio riziką, susijusią su EIB paskolų ir paskolų garantijų operacijomis, vykdomomis ne ES remiant ES išorės politikos tikslus. ES garantija EIB išorės operacijoms – tai veiksminga priemonė ES biudžeto lėšoms (sudarant išorės veiksmų Garantijų fondo, iš kurio skiriama ES garantija, atidėjinius) derinti su EIB nuosavais ištekliais remiantis EIB finansiniu pajėgumu, kartu užtikrinant, kad nenukentės EIB finansinė padėtis.

Naujame sprendime numatomi šie nauji elementai:

* 2 mlrd. EUR neprivalomo įgaliojimo, kuris sprendimu buvo perkeltas į rezervą, naudojimas. Šis neprivalomas įgaliojimas bus naudojamas ne didinant atskiras regionines viršutines ribas, bet kaip projektams, prisidedantiems prie kovos su klimato kaita visuose regionuose, kuriems taikomas sprendimas, skirtas įgaliojimas.

* Dabartinės operacijų, kurioms taikoma ES garantija, regioninių tikslų sistemos pakeitimas horizontaliaisiais aukšto lygio tikslais apimant visus regionus pagal išorės įgaliojimą. Šie aukšto lygio tikslai bus įtraukti į siūlomo sprendimo straipsnius ir apims klimato kaitos, socialinės ir ekonominės infrastruktūros bei vietos privačiojo sektoriaus plėtros sritis.

* Komisijos kartu su EIB ir konsultuojantis su Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT) pagal išorės įgaliojimą kiekvienam regionui kuriamos veiklos gairės siekiant sustiprinti su bendraisiais aukšto lygio tikslais suderintos EIB veiklos vykdymo pagal išorės įgaliojimą ir ES regioninių strategijų ryšį.

* EIB gebėjimo remti ES vystymosi tikslus stiprinimas.

* EIB išorės įgaliojimo Islandijai, Baltarusijai, Libijai, Irakui ir Kambodžai naudojimas.

2. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Pasiūlymas priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 209 ir 212 straipsnių dvigubu teisiniu pagrindu.

3. SIŪLOMI PAKEITIMAI

EIB įsteigtas 1958 m. Romos sutartimi, kaip ilgalaikes paskolas teikiantis Europos Sąjungos bankas. Visų pirma EIB yra bankas, kuris turėtų vykdyti veiklą pagal įprastus komercijos ir bankininkystės principus. Remiantis veiklos strategija EIB siekia 1) finansuoti perspektyvius kapitalo projektus ir 2) skolintis kapitalo rinkose norint finansuoti šiuos projektus.

Turint mintyje šią strategiją, akivaizdu, kad ES garantija bankui yra išimtis. Reikėtų užtikrinti, kad garantija nelemtų jokių nukrypimų, susijusių su EIB operacijų patikimu finansų valdymu, o pats bankas būtų savarankiškas komerciniu požiūriu, vertindamas ir pasirinkdamas projektus, kuriuos finansuos.

Be to, Europos mokesčių mokėtojai turėtų žinoti apie riziką, susijusią su Sąjungos biudžetu ir

kylančią dėl minėtųjų dažnai labai sudėtingų finansinių sprendimų. Taip pat reikėtų aiškiai nustatyti, kad turi būti laikomasi banko veiklos strategijos, o jokios vystymuisi skiriamos lėšos nebus teikiamos kaip EIB finansavimas.

PAKEITIMAI

Tarptautinės prekybos komitetas ragina atsakingą Biudžeto komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl sprendimo 1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(1) Europos investicijų bankas (EIB) nuo 1963 m. ne tik vykdo pagrindinę investicijų finansavimo Europos Sąjungoje misiją, bet ir ne Europos Sąjungoje vykdo operacijas remdamas ES išorės politikos kryptis. Tai leidžia ES biudžeto lėšas, skiriamas išorės regionams, papildyti EIB finansiniu pajėgumu pagalbą gaunančių valstybių naudai.

Pakeitimas

(1) Europos investicijų bankas (EIB) nuo 1963 m. ne tik vykdo pagrindinę investicijų finansavimo Europos Sąjungoje misiją, bet ir ne Europos Sąjungoje vykdo operacijas remdamas ES išorės politikos kryptis. Tai leidžia ES biudžeto lėšas, skiriamas išorės regionams, papildyti EIB finansiniu pajėgumu pagalbą gaunančių valstybių naudai. ***EIB operacijos, kuriomis remiamos ES išorės politikos kryptys, turėtų būti vykdomos laikantis patikimo finansų valdymo principų.***

Pagrindimas

Pagal šį įgaliojimą vykdomos operacijos yra banko operacijos, garantuojamos Europos mokesčių mokėtojų lėšomis. Nepaisant politikos tikslų, sprendime turi būti numatyta pareiga finansiškai tvariai ir komerciškai atsakingai tvarkyti šias garantijas ir susijusias EIB operacijas.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl sprendimo 1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(1a) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 209 straipsnyje kartu su SESV 208 straipsniu numatyta, kad EIB pagal savo statute nustatytas sąlygas prisideda prie priemonių, būtinų Sąjungos tikslams vystomojo bendradarbiavimo srityje pasiekti, įgyvendinimo.

Pagrindimas

Nuoroda į 2008 m. lapkričio 6 d. ETT sprendimą byloje C-155/07 Parlamentas prieš Tarybą, susijusį su EIB pareigomis pagal Sutartį.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl sprendimo 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(8) Be regioninių viršutinių ribų reikėtų naudoti neprivalomą 2 000 000 000 EUR įgaliojimą, kuris būtų paskirstomas kaip paramos paketas EIB finansavimo operacijoms klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos regionuose, kuriems taikomas įgaliojimas, srityje. EIB galėtų prisidėti savo patirtimi ir ištekliais ir, bendradarbiaudamas su Komisija, padėti valdžios institucijoms bei privačiajam sektoriui kovoti su klimato kaita bei kuo geriau pasinaudoti turimu finansavimu. Remiant padarinių švelninimo ir prisitaikymo projektus, EIB lėšas turėtų papildyti, jei įmanoma, iš ES biudžeto skiriamos lengvatinės lėšos, veiksmingai ir

(8) Be regioninių viršutinių ribų reikėtų naudoti neprivalomą 2 000 000 000 EUR įgaliojimą, kuris būtų paskirstomas kaip paramos paketas EIB finansavimo operacijoms klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos regionuose, kuriems taikomas įgaliojimas, srityje. EIB galėtų prisidėti savo patirtimi ir ištekliais ir, bendradarbiaudamas su Komisija, padėti valdžios institucijoms bei privačiajam sektoriui kovoti su klimato kaita bei kuo geriau pasinaudoti turimu finansavimu. Remiant padarinių švelninimo ir prisitaikymo projektus, EIB lėšas turėtų papildyti, jei įmanoma, iš ES biudžeto skiriamos lengvatinės lėšos, veiksmingai ir

nuosekliai derinant dotacijas ir paskolas kovai su klimato kaita finansuoti teikiant išorės pagalbą.

nuosekliai derinant dotacijas ir paskolas kovai su klimato kaita finansuoti teikiant išorės pagalbą. ***Atsižvelgiant į tai, tikslinga, kad Komisijos metinėje ataskaitoje Europos Parlamentui būtų išsamiai atsiskaitoma apie finansines priemones, taikomas šiems projektams finansuoti, taip pat būtų nurodomos pagal neprivalomą įgaliojimą suteiktų garantijų sumos ir dotacijų bei paskolų sumos.***

Pagrindimas

Garantijos ir kiti finansavimo būdai gali būti derinami. Taigi svarbu, kad Europos Parlamentas gautų viso su šiuo sprendimu susijusio finansavimo metinę apžvalgą.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl sprendimo 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) Be to, atliekant vertinimą nustatyta, kad nors vertinamu laikotarpiu (2000–2009 m.) vykdytos EIB operacijos iš esmės atitiko ES išorės politikos kryptis, reikėtų stiprinti ES politikos tikslų ir jų įgyvendinimo vykdant EIB operacijas ryšį, jį tikslinti ir struktūriškai apibrėžti.

Pakeitimas

(10) Be to, atliekant vertinimą nustatyta, kad nors vertinamu laikotarpiu (2000–2009 m.) vykdytos EIB operacijos iš esmės atitiko ES išorės politikos kryptis, reikėtų stiprinti ES politikos tikslų ir jų įgyvendinimo vykdant EIB operacijas ryšį, jį tikslinti ir struktūriškai apibrėžti. ***Tikslinga užtikrinti, kad operacijos būtų atliekamos ekonomiškai naudingomis sąlygomis ir laikantis patikimo finansų valdymo principų.***

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl sprendimo 11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(11) Siekiant padidinti įgaliojimo nuoseklumą, EIB išorės finansavimo veikla labiau remti ES politikos kryptis ir užtikrinti kuo didesnę naudą paramos gavėjams, šiame sprendime turėtų būti nustatyti EIB finansavimo operacijų

Pakeitimas

(11) Siekiant padidinti įgaliojimo nuoseklumą, EIB išorės finansavimo veikla labiau remti ES politikos kryptis ir užtikrinti kuo didesnę naudą paramos gavėjams, šiame sprendime turėtų būti nustatyti EIB finansavimo operacijų

įgaliojimo visose reikalavimus atitinkančiose šalyse horizontalieji aukšto lygio tikslai pasinaudojant santykiniais EIB privalumais tose srityse, kuriose EIB yra pavykę pasiekti gerų rezultatų. Todėl visuose regionuose, kuriems taikomas šis sprendimas, EIB turėtų finansuoti projektus klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos, socialinės ir ekonominės infrastruktūros (ypač transporto, energetikos, įskaitant atsinaujinančią energiją, energetinio saugumo, aplinkosaugos infrastruktūros, įskaitant vandentiekį ir kanalizaciją, taip pat informacinių ir ryšių technologijų (IRT)) srityse bei vietos privačiojo sektoriaus plėtros srityje, visų pirma remiant mažas ir vidutines įmones (MVI). Šiose srityse šalių partnerių regioninė integracija, įskaitant ES narystės siekiančių šalių, kaimyninių šalių ir ES ekonominę integraciją, turėtų būti prioritetas EIB finansavimo operacijų tikslas.

įgaliojimo visose reikalavimus atitinkančiose šalyse horizontalieji aukšto lygio tikslai pasinaudojant santykiniais EIB privalumais tose srityse, kuriose EIB yra pavykę pasiekti gerų rezultatų. Todėl visuose regionuose, kuriems taikomas šis sprendimas, EIB turėtų finansuoti projektus klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos, socialinės ir ekonominės infrastruktūros (ypač transporto, energetikos, įskaitant atsinaujinančią energiją, ***naujų energijos šaltinių mokslinių tyrimų ir plėtros***, energetinio saugumo, aplinkosaugos infrastruktūros, įskaitant vandentiekį ir kanalizaciją, taip pat informacinių ir ryšių technologijų (IRT)) srityse bei vietos privačiojo sektoriaus plėtros srityje, visų pirma remiant mažas ir vidutines įmones (MVI) ***siekiant didinti tvarų ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą. Reikėtų priminti, kad geresnės MVI sąlygos gauti kapitalo gali turėti esminės reikšmės skatinant ekonomikos raidą ir kovojant su nedarbu.*** Šiose srityse šalių partnerių regioninė integracija, įskaitant ES narystės siekiančių šalių, kaimyninių šalių ir ES ekonominę integraciją, turėtų būti prioritetas EIB finansavimo operacijų tikslas. ***EIB gali remti ES veiklą šalyse partnerėse per tiesiogines užsienio investicijas, kurios padeda skatinti technologijų ir žinių perdavimą; tai gali būti daroma investuojant į pirmiau minėtas sritis arba savo atsakomybe. EIB turėtų prisidėti prie Europos tiesioginių užsienio investicijų šalyse partnerėse, taip pat ir prie abiem pusėms naudingos viešosios ir privačiosios partnerystės, siekiant skatinti inovacijas ir vystymąsi pirmiau minėtų projektų srityse.***

Pakeitimas 6

**Pasiūlymas dėl sprendimo
11 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(11a) Siekdamas veiksmingai padėti MVĮ, EIB turėtų reikalavimus atitinkančiose šalyse bendradarbiauti su vietinėmis finansų tarpininkavimo institucijomis, kurios yra pasiekusios gerų rezultatų perduodamos savo klientams mažesnes palūkanų normas, norint vertinti klientų projektus pagal ES vystymosi tikslus ir užtikrinti papildomą naudą, palyginti su rinkoje prieinamu finansavimu. Finansų tarpininkų veikla remiant MVĮ turėtų būti visiškai skaidri ir apie ją turėtų būti nuolat informuojamas EIB.

Pagrindimas

Prisitaikymas yra politikos sritis, kurioje ypač reikia atsižvelgti į vietines aplinkybes ir labai svarbus finansų tarpininkų veiksmingumas. Taigi EIB turėtų užtikrinti, kad finansų tarpininkai būtų atskaitingi ir perduotų naudą savo klientams, laikantis EIB programų tikslų.

Pakeitimas 7

**Pasiūlymas dėl sprendimo
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15a) EIB remia 2015 m. Tūkstantmečio vystymosi tikslų įgyvendinimą visuose regionuose, kuriuose vykdo veiklą.

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl sprendimo 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) EIB veikla partnerystės šalyse turėtų būti vykdoma įgyvendinant Europos kaimynystės politiką, pagal kurią ES siekia plėtoti ypatingus santykius su kaimyninėmis šalimis, siekdama sukurti ES vertybėmis grindžiamą gerovės ir geros kaimynystės erdvę, kuriai būdingi artimi ir taikūs bendradarbiavimu grindžiami santykiai. Šiems tikslams pasiekti, ES ir jos partneriai įgyvendina suderintus dvišalius veiksmų planus, kuriuose nustatyti prioritetai, įskaitant dėl politinių ir saugumo klausimų, prekybos ir ekonominių reikalų, aplinkosaugos klausimų bei transporto ir energetikos tinklų integravimo. Viduržemio jūros šalių sąjunga, Rytų partnerystė ir Juodosios jūros sinergija yra daugiašalės ir regioninės iniciatyvos, papildančios Europos kaimynystės politiką; jomis siekiama skatinti ES ir atitinkamos kaimyninių šalių partnerių, kurioms iškyla bendri uždaviniai ir (arba) su kuriomis yra bendra geografinė aplinka, grupės bendradarbiavimą. Viduržemio jūros šalių sąjunga remia geresnį socialinį ir ekonominį vystymąsi, solidarumą, regioninę integraciją, tvarų vystymąsi ir žinių gilinimą, akcentuojant poreikį stiprinti finansinį bendradarbiavimą įgyvendinant regioninius ir tarpvalstybinius projektus. Rytų partnerystėje siekiama sudaryti būtinas sąlygas ES ir Rytų partnerystės šalių politinei asociacijai ir tolesnei ekonominei integracijai paspartinti. Rusijos Federacijos ir ES plataus masto *Strateginė* partnerystė vykdoma atskirai nuo Europos kaimynystės politikos ir numato bendras erdves bei veiksmų planus. Ją daugiašaliu lygiu papildo Šiaurės dimensijos iniciatyva, numatanti ES, Rusijos, Norvegijos ir Islandijos bendradarbiavimą.

Pakeitimas

(16) EIB veikla partnerystės šalyse turėtų būti vykdoma įgyvendinant Europos kaimynystės politiką, pagal kurią ES siekia plėtoti ypatingus santykius su kaimyninėmis šalimis, siekdama sukurti ES vertybėmis grindžiamą gerovės ir geros kaimynystės erdvę, kuriai būdingi artimi ir taikūs bendradarbiavimu grindžiami santykiai. Šiems tikslams pasiekti, ES ir jos partneriai įgyvendina suderintus dvišalius veiksmų planus, kuriuose nustatyti prioritetai, įskaitant dėl politinių ir saugumo klausimų, prekybos ir ekonominių reikalų, aplinkosaugos *ir socialinių* klausimų bei transporto ir energetikos tinklų, *tokių kaip dujotiekio projektas „Nabucco“, kuris ypač svarbus ES*, integravimo. Viduržemio jūros šalių sąjunga, Rytų partnerystė ir Juodosios jūros sinergija yra daugiašalės ir regioninės iniciatyvos, papildančios Europos kaimynystės politiką; jomis siekiama skatinti ES ir atitinkamos kaimyninių šalių partnerių, kurioms iškyla bendri uždaviniai ir (arba) su kuriomis yra bendra geografinė aplinka, grupės bendradarbiavimą. Viduržemio jūros šalių sąjunga remia geresnį socialinį ir ekonominį vystymąsi, solidarumą, regioninę integraciją, tvarų vystymąsi ir žinių gilinimą, akcentuojant poreikį stiprinti finansinį bendradarbiavimą įgyvendinant regioninius ir tarpvalstybinius projektus *ir remiant MVI*. Rytų partnerystėje siekiama sudaryti būtinas sąlygas ES ir Rytų partnerystės šalių politinei asociacijai ir tolesnei ekonominei integracijai paspartinti. Rusijos Federacijos ir ES plataus masto *strateginė* partnerystė vykdoma atskirai nuo Europos kaimynystės politikos ir numato bendras erdves bei veiksmų planus. Ją daugiašaliu lygiu papildo Šiaurės dimensijos iniciatyva, numatanti ES, Rusijos,

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl sprendimo 2 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Tiek bendrasis įgaliojimas, tiek klimato kaitos įgaliojimas turi būti tvarkomi laikantis patikimo finansų valdymo principų.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl sprendimo 3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. EIB **palaipsniui** plečia veiklą socialiniuose sektoriuose, pavyzdžiui, sveikatos apsaugos **ir** švietimo sektoriuose.

3. EIB plečia veiklą socialiniuose sektoriuose, pavyzdžiui, sveikatos apsaugos, švietimo **ir kovos su nedarbu** sektoriuose, **taip pat veiklą, kuria siekiama įgyvendinti 2015 m. Tūkstantmečio vystymosi tikslus ir didinti vietos valdžios institucijų administracinius gebėjimus bei veiksmingumą.**

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl sprendimo 6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Be su vystymusi susijusių aspektų *ex-ante* vertinimo, EIB turėtų **stiprinti** stebėseną projekto įgyvendinimo metu, įskaitant projekto poveikį vystymuisi.

2. Be su vystymusi susijusių aspektų *ex-ante* vertinimo, EIB turėtų **vykdyti išsamią** stebėseną projekto įgyvendinimo metu, įskaitant projekto poveikį vystymuisi, **aplinkai ir žmogaus teisėms. Stebėseną apima finansų tarpininkų rezultatus. Visuomenė turėtų būti nuolat informuojama apie stebėsenos rezultatus.**

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl sprendimo 8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant kiek įmanoma padidinti sąveiką, bendradarbiavimą bei veiksmingumą ir užtikrinti priimtina rizikos pasidalijimą ir projektų bei sektorių sąlygų suderinamumą, prireikus EIB finansavimo operacijos vis dažniau vykdomos bendradarbiaujant su kitomis tarptautinėmis finansų institucijomis arba Europos dvišalėmis finansų institucijomis.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl sprendimo 10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija kiekvienais metais Europos Parlamentui ir Tarybai teikia EIB finansavimo operacijų, vykdytų pagal šį sprendimą, ataskaitą. Į ataskaitą įtraukiamas EIB finansavimo operacijų įvertinimas projekto, sektoriaus, šalies bei regiono lygiu, taip pat EIB finansavimo operacijų indėlis įgyvendinant ES išorės politikos ir strateginius tikslus. Ataskaitoje visų pirma pateikiamas EIB finansavimo operacijų atitiktis šiam sprendimui įvertinimas atsižvelgiant į 5 straipsnyje minimas veiklos gaires, taip pat yra skirsniai apie pridėtinę vertę siekiant ES politikos tikslų, bendradarbiavimą su Komisija, kitomis TFI ir *dvišaliais donorais*, įskaitant bendradarbiavimą bendro finansavimo srityje.

Pakeitimas

1. Siekiant kiek įmanoma padidinti sąveiką, bendradarbiavimą bei veiksmingumą ir užtikrinti *apgalvotą ir* priimtina rizikos pasidalijimą ir projektų bei sektorių sąlygų suderinamumą, prireikus EIB finansavimo operacijos vis dažniau vykdomos bendradarbiaujant su kitomis tarptautinėmis finansų institucijomis arba Europos dvišalėmis finansų institucijomis.

Pakeitimas

1. Komisija kiekvienais metais Europos Parlamentui ir Tarybai teikia EIB finansavimo operacijų, vykdytų pagal šį sprendimą, ataskaitą. Į ataskaitą įtraukiamas EIB finansavimo operacijų įvertinimas projekto, sektoriaus, šalies bei regiono lygiu, taip pat EIB finansavimo operacijų indėlis įgyvendinant ES išorės politikos ir strateginius tikslus. Ataskaitoje visų pirma pateikiamas EIB finansavimo operacijų atitiktis šiam sprendimui įvertinimas atsižvelgiant į 5 straipsnyje minimas veiklos gaires, taip pat yra skirsniai apie pridėtinę vertę siekiant ES politikos tikslų, bendradarbiavimą su Komisija, kitomis TFI ir *dvišalėmis institucijomis*, įskaitant bendradarbiavimą bendro finansavimo srityje. ***Šioje ataskaitoje visų pirma pateikiamas išsamus visų Sąjungos finansinių išteklių, naudojamų kartu su EIB ir kitų paramos***

teikėjų finansavimu, suskirstymas, taigi pateikiama išsami finansinių operacijų, vykdomų pagal šį sprendimą, finansinės padėties apžvalga.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl sprendimo 10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Taikant 1 dalį, EIB teikia Komisijai EIB finansavimo operacijų, vykdytų pagal šį sprendimą, projekto, sektoriaus, šalies ir regiono lygiu bei ES išorės politikos ir strateginių tikslų įgyvendinimo, įskaitant bendradarbiavimą su Komisija, kitomis tarptautinėmis finansų institucijomis ir dvišalėmis institucijomis, metines ataskaitas.

Pakeitimas

2. Taikant 1 dalį, EIB teikia Komisijai EIB finansavimo operacijų, vykdytų pagal šį sprendimą, projekto, sektoriaus, šalies ir regiono lygiu bei ES išorės politikos ir strateginių tikslų įgyvendinimo, įskaitant bendradarbiavimą su Komisija, kitomis tarptautinėmis finansų institucijomis ir dvišalėmis institucijomis, metines ataskaitas. ***Apie visus EIB ir kitų TFI ar dvišalių institucijų susitarimus, susijusius su finansinėmis operacijomis pagal šį sprendimą, turėtų būti pranešama Europos Parlamentui ir Tarybai, teikiant Komisijos metines ataskaitas, nurodytas šio sprendimo 10 straipsnyje.***

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl sprendimo 14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija iki 2014 m. spalio 31 d. pateikia šio sprendimo taikymo galutinę ataskaitą.

Pakeitimas

Komisija iki 2014 m. spalio 31 d. ***Europos Parlamentui ir Tarybai*** pateikia šio sprendimo taikymo galutinę ataskaitą.

PROCEDŪRA

Pavadinimas	ES garantijos suteikimas EIB paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne ES, nuostoliams atlyginti		
Nuorodos	KOM(2010)0174 – C7-0110/2010 – 2010/0101(COD)		
Atsakingas komitetas	BUDG		
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	INTA 19.5.2010		
Nuomonės referentas Paskyrimo data	William Dartmouth (Dartmuto grafas) 1.6.2010		
Svarstymas komitete	14.7.2010	30.8.2010	28.9.2010
Priėmimo data	9.11.2010		
Galutinio balsavimo rezultatai	+: -: 0:	21 0 3	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	William Dartmouth (Dartmuto grafas), Kader Arif, Daniel Caspary, Christofer Fjellner, Joe Higgins, Yannick Jadot, Bernd Lange, David Martin, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Robert Sturdy, Keith Taylor, Jan Zahradil, Pablo Zalba Bidegain		
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	George Sabin Cutaş, Béla Glattfelder, Małgorzata Handzlik, Maria Eleni Koppa, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried, Michael Theurer, Jarosław Leszek Wałęsa		
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)	Anna Záborská		